



好消息

尊貴的會員閣下：

我們很高興地通知您，為簡化付款手續，特許鑽石(如適用)、鑽石、金卡、翡翠卡會員在2024年12月31日前，一次性預交2025年全年月費可獲得如下優惠(任選其一)：

請打勾 平日會員嘉賓電子果嶺券3張(有效期至2025年10月31日)
 東莞或海口的豪華雙人房電子住房券3張(不含早餐，有效期至2025年10月31日)

備注： a. 贈券將發放至閣下智能會員卡內。
b. 如閣下未有選擇果嶺券或住房券，將統一默認為果嶺券發放，如需修改可聯繫財務部。
c. 東莞酒店住房券不適用於國內及香港公眾假期，海口酒店住房券不適用於國內公眾假期。
d. 贈券不可轉讓，逾期作廢。

付款方式一：信用卡自動轉賬授權

會員號碼： _____ 會員姓名： _____ 聯絡電話： _____

本人之信用卡資料如下：

境內信用卡： 中國銀行信用卡

境外信用卡： 維薩卡 Visa 萬事達卡 Master 美國運通卡 AMEX

信用卡號碼： _____

持卡人姓名： _____

有效期至： _____ (月) _____ (年)

付款金額(請打勾)： 特許鑽石(如適用) RMB22,800.00 鑽石 RMB22,800.00 金卡 RMB22,800.00 翡翠卡 RMB16,200.00
(1:0.9083) 特許鑽石(如適用) HKD25,101.84 鑽石 HKD25,101.84 金卡 HKD25,101.84 翡翠卡 HKD17,835.52

持卡人簽署： _____ 日期： _____

*持卡人姓名及簽署必須與信用卡上之簽署相符

請填妥上述表格，發郵件至：CreditService@missionhillschina.com

付款方式二：微信公眾號付款(可外幣卡支付)

- 1) 微信內搜索“觀瀾湖高爾夫”並關注公眾號(右圖二維碼)
- 2) 點擊“在線球會”進入頁面
- 3) 點擊“個人中心”並綁定會員卡資訊後，可在“月結單”中查詢金額並支付款項
- 4) 款項支付成功後，可選獲贈“果嶺券”或“住房券”



觀瀾湖微信公眾號二維碼

付款方式三：銀行付款

請將相應金額匯入以下帳號，並將回單寫明會員號碼後掃描發郵件至：CreditService@missionhillschina.com

國內付款

深圳戶名：深圳觀瀾湖高爾夫球會有限公司
開戶銀行：中國銀行深圳分行觀瀾支行
銀行帳號：7666 5796 2106 (人民幣)
銀行代碼：BKCHCNBJ45A

香港付款

深圳戶名：深圳觀瀾湖高爾夫球會有限公司
開戶銀行：中國工商銀行深圳市分行
銀行帳號：4000 1282 2910 0211 038 (港幣)
銀行代碼：ICBKCNBJJSZN

歡迎閣下選擇以上服務，如有疑問，歡迎電話諮詢：
852-2122 1616 EXT 38728/38761 或 86-755-2801 7433

SPECIAL OFFER

Dear Members,

In order to simplify the payment procedure for members, we are pleased to inform you that Chartered Diamond (if applicable), Diamond, Gold and Jade members who prepay the 2025 annual monthly dues before 31 Dec 2024 will receive one of the following benefits :

- Please tick Three weekday guest green fee e-vouchers (Valid until 31 Oct 2025)
 Three deluxe room nights e-vouchers in Dongguan or Haikou Resort (breakfast not included, valid until 31 Oct 2025)

- Remarks: a. Gift voucher will be issued to your membership card.
b. If voucher is not selected, the guest green fee voucher will be selected as default, please contact the Finance Department for any modifications.
c. The Dongguan hotel e-voucher not valid for CHINA & HK public holidays. The Haikou hotel e-voucher not valid for CHINA public holiday.
d. The e-voucher is not transferable, and will be invalid if it is overdue.

Payment Method One: DIRECT DEBIT AUTHORIZATION FORM

Membership No.: _____ Member Name: _____ Phone Number: _____

Credit Card Information:

Domestic Card: Bank of China

Oversea Card: Visa Master AMEX

Credit Card No: _____

Cardholder Name: _____

Expiry Date: _____ (Month) _____ (Year)

Payment amount: Chartered Diamond (if applicable) RMB22,800.00 Diamond RMB22,800.00 Gold RMB22,800.00 Jade RMB16,200.00
(1:0.9083) (Please tick) Chartered Diamond (if applicable) HKD25,101.84 Diamond HKD25,101.84 Gold HKD25,101.84 Jade HKD17,835.52

Cardholder Signature : _____ Date : _____

*Cardholder's name and signature exactly as shown on credit card

Please fill in the form and Send e-mail to: CreditService@missionhillschina.com

Payment Method Two: WeChat Official Account(Overseas cards are accepted)

- 1) Search “觀瀾湖高爾夫” and follow our account (the QR code is shown at the right)
- 2) Click “在線球會” to enter our webpage
- 3) Click “Me” and Log in first, then you will able to check your “statement” and make payment
- 4) Once payment is made, you will receive green fee e-vouchers or room nights e-vouchers



觀瀾湖微信公眾號二維碼

Payment Method Three: TT or bank-in to our bank account

Information as below (Please Send the bank- in slip with membership No. to: CreditService@missionhillschina.com)

Payment made in China

A/C Name: 深圳觀瀾湖高爾夫球會有限公司

Bank Name: 中國銀行深圳分行觀瀾支行

Account No.: 7666 5796 2106 (RMB)

Swift Code: BKCHCNBJ45A

Payment made in Hong Kong

A/C Name: SHENZHEN GUAN LAN HU GOLF CLUB CO. LTD.

Bank Name: INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA SHENZHEN BRANCH

Account No.: 4000 1282 2910 0211 038 (HKD)

Swift Code: ICBKCNBJSZN

Thank you for choosing our service. For enquiries, please contact:
852-2122 1616 EXT 38728 / 38761 or 86-755-2801 7433

Yours sincerely,
Mission Hills Golf Club